

## Будильник «CHANGE» Інструкція з експлуатації



Fig. 1

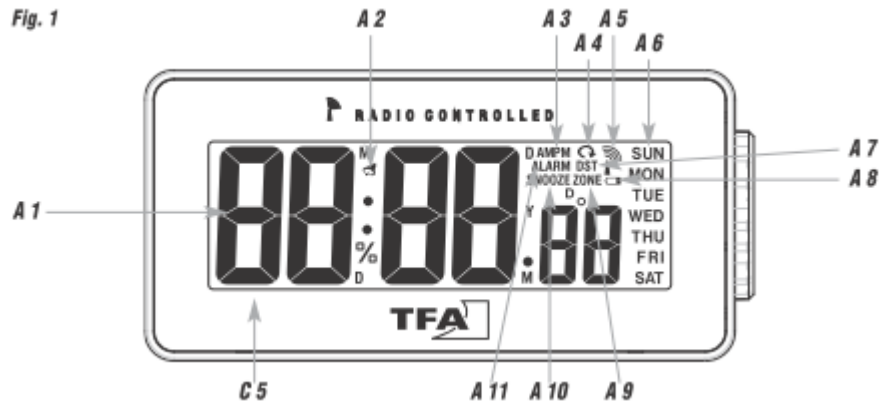


Fig. 2

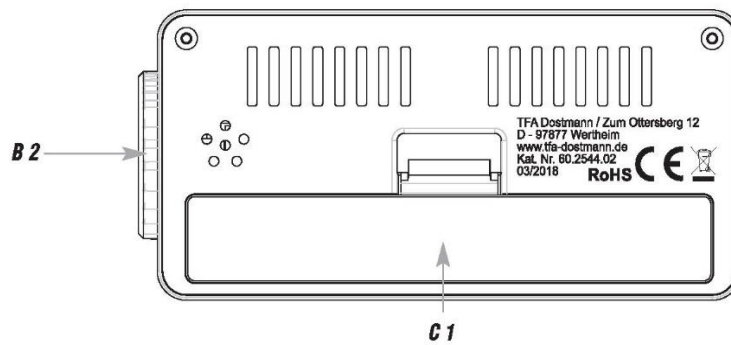


Fig. 3

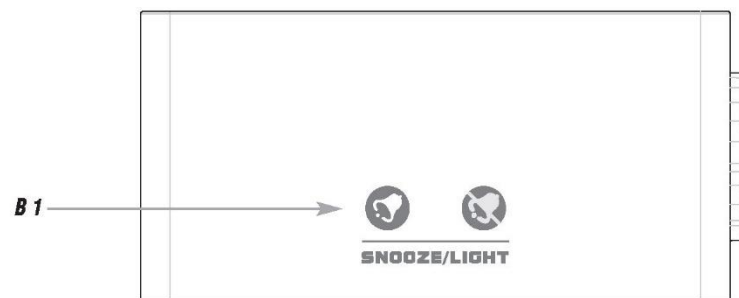
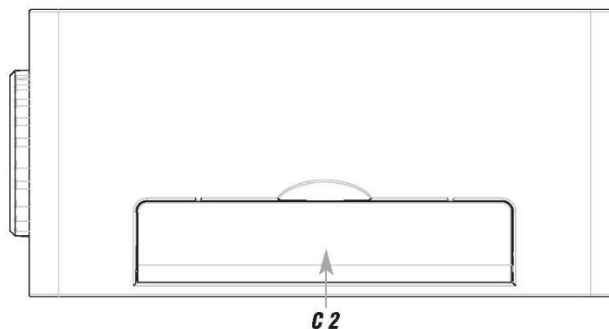


Fig. 4



Дякуємо вам за вибір цього пристрою від TFA.

#### 1. Перед використанням цього продукту:

- Будь ласка, дуже уважно прочитайте вказівки цієї інструкції з експлуатації.
- Ця інформація допоможе вам добре ознайомитись з вашим новим пристроєм, вивчити всі його функції та деталі, та узнати важливі подробиці про перше використання та роботу з пристроєм, а також отримати поради у випадку неправильного спрацювання.
- Слідування вказівкам цієї інструкції з використання пристрою попередить його пошкодження та втрату ваших законних прав внаслідок дефектів в результаті неправильного використання.
- Ми не несемо відповідальності за будь-яке пошкодження, що трапилося внаслідок зневажання вказівок цієї інструкції.
- А також ми не несемо відповідальності за будь-які неправильні показники та наслідки, до яких вони можуть призвести.
- Будь ласка, зверніть особливу увагу на поради стосовно безпеки!
- Будь ласка, регулярно звертайтеся до цієї інструкції в майбутньому.

#### 2. В комплект входить

- Радіокерований будильник
- Інструкція з експлуатації

#### 3. Область застосування та всі переваги вашого нового пристрою в короткому огляді

- Радіокерований будильник високої точності
- Дата та день тижня
- Будильник з функцією дрімоти snooze
- Кімнатна температура та вологість
- Автоматична зміна відображення регулюється
- Підсвічування

#### 4. Для вашої безпеки

- Цей продукт призначений виключно для області дії, описаної вище. Цей продукт можна використовувати тільки так, як описано у вказівках цієї інструкції.
- Незаконний ремонт, модифікації або зміни цього продукту заборонені.



**Увага!**

#### Ризик травми:

- Тримайте цей пристрій та батарейки поза досяжністю дітей.
- Батарейки не можна кидати у вогонь, робити коротке замикання, розбирати на частини або перезаряджати. Існує загроза вибуху!
- Батарейки містять шкідливі кислоти і можуть бути небезпечними, якщо їх проковтнути. Якщо проковтнути батарейку, це може призвести до серйозних внутрішніх опіків та смерті протягом двох годин. Якщо ви підозрюєте, що батарейка проковтнута або іншим чином потрапила в тіло, негайно викличте медичну допомогу.
- Батарейки з низьким зарядом треба замінювати якомога швидше, щоб попередити пошкодження, яке може виникнути в результаті витікання батарейки. Ніколи не використовуйте поєднання старих та нових батарейок одночасно або батарейки різних типів.
- Надягайте хімічно-стійкі захисні рукавички та окуляри, коли маніпулюєте з батарейками, що потекли.



**Важлива інформація з безпеки продукту!**

- Не розташовуйте пристрій поблизу місць з екстремальними температурами, не піддавайте його вібрації або ударів.
- Захищайте його від вологи.

## 5. Елементи

### А: Дисплей (Fig. 1):

#### А 1: Додатковий дисплей:

- Годинник, секунди, день тижня
- Дата, день тижня
- Вологість, кімнатна температура
- Час будильника

#### А 2: Піктограма будильника

#### А 3: АМ/РМ

#### А 4: Кругова піктограма для перемінного відображення

#### А 5: Піктограма DCF-прийому

#### А 6: День тижня

#### А 7: Піктограма літнього часу

#### А 8: Піктограма батарейки

#### А 9: Часовий пояс

#### А 10: Snooze

#### А 11: Режим будильника

### В: Кнопки (Fig. 2+3):

#### В 1: Сенсорна кнопка SNOOZE/LIGHT В 2: Лімб

### С: Корпус (Fig. 2+4):

#### С 1: Батарейний відсік

#### С 2: Підставка (розкладна)

## 6. Початок роботи

- Відкрийте батарейний відсік та вставте дві нові батарейки типу AA 1,5 V. Дотримуйтеся правильної полярності батарейок.
- Закрийте батарейний відсік.
- Пристрій надасть звуковий сигнал, та всі сегменти відобразяться на короткий момент.

### 6.1. Прийом радіокерованого часу

- Годинник тепер скануватиме частотний сигнал DCF, та піктограма DCF буде блимати на дисплеї.
- Після успішного отримання часового коду через 3-7 хвилин радіокерований час та піктограма DCF будуть постійно відображатися на дисплеї.
- Якщо прийом неуспішний, піктограма DCF зникне, та годинник повторюватиме спробу прийому кожні 3 години.
- Прийом DCF відбувається о 1:00 ранку. Якщо прийом не отриманий, наступні спроби прийому будуть відбуватися о 2:00, 3:00, 4:00 та 5:00 ранку.
- Якщо годинник не може отримати DCF-сигнал (наприклад, внаслідок перешкод, відстані передачі тощо), час можна налаштувати вручну.
- Годинник після цього буде працювати, як звичайний кварцовий годинник (дивіться розділ **Ручні налаштування**).

### Примітка для радіокерованого часу

Базовим часом для радіокерованого часу є цезієвий атомний годинник, керований Фізико-Технічним Федеральним Управлінням, заснованим у Брауншвейгу (Брансуік), Німеччина. Він має відхилення часу менше однієї секунди за мільйон років. Час кодується і передається з Mainflingen біля Франкфурта за допомогою частотного сигналу DCF-77 (77.5 кГц), та діапазон передачі складає приблизно 1 500 км. Регулювання на літній час здійснюється автоматично. В літній час піктограма DST відображається на дисплеї. Якість прийому залежить, головним чином, від географічного положення. В звичайних умовах не повинно бути ніяких проблем з прийомом у радіусі 1 500 км навколо Франкфурта.

### Будь ласка, зверніть увагу на наступні фактори:

- Рекомендована відстань до будь-яких перешкод, таких як комп'ютерні монітори або телевізори, становить мінімум 1,5 – 2 метри.
- В залізобетонних приміщеннях (підвали, верхні частини будівель) одержуваний сигнал природно послаблюється. В крайніх випадках, будь ласка, розташуйте пристрій біля вікна і/або зорієнтуйте його передню або задню частину за напрямом до передавача Франкфурта.
- У нічний час атмосферні перешкоди зазвичай менш сильні, і прийом можливий у більшості випадках. Єдиного щоденного сигналу достатньо, щоб підтримувати відхилення точності менше 1 секунди.

## 7. Операції

### 7.1. Опції дисплея

- Натисніть **лімб** в звичайному режимі, щоб перемикатися між відображеннями:
  1. Годинник, секунди, день тижня
  2. Дата, день тижня
  3. Вологість, кімнатна температура
  4. Час будильника
- Натисніть **лімб** ще раз, після чого з'явиться кругова піктограма.
- 4 дисплея відображаються по чергово.
- Натисніть **лімб** ще раз, щоб відключити цю функцію.

### 7.2. Ручні налаштування

- Натисніть та утримуйте **лімб** в звичайному режимі протягом трьох секунд.
- Пристрій надасть звуковий сигнал, та активується підсвічування. ZONE відобразиться на дисплеї.
- 00 (за замовчуванням) блимає. Повертайте **лімб** та налаштовуйте часовий пояс, поки блимає індикація.
- Натисніть **лімб** знову, після чого відобразатиметься наступна послідовність налаштувань: години та хвилини, відображення часу 24 або 12 годин (за замовчуванням: 24 Hr), рік, місяць, день та одиниця температури градус °C або °F (за замовчуванням: градус °C). Налаштуйте, повертаючи **лімб**.
- Натисніть **лімб**, щоб підтвердити.
- Пристрій автоматично покине режим налаштування, якщо ніяка кнопка не буде натиснута протягом 30 секунд.
- Вручну записаний час буде замінено після успішного отримання часового сигналу DCF.

#### 7.2.1. Налаштування часового поясу

- В режимі налаштування ви можете виконати корекцію часового поясу (+12/-12).
- Корекцію часового поясу потрібно виконувати в тих країнах, де можливий прийом DCF-сигналу, але часовий пояс відрізняється від часу DCF (наприклад, +1=одна година плюс).

#### 7.2.2. Налаштування формату відображення часу 24 або 12 годин

- В режимі налаштування ви можете обрати між форматом відображення часу 12 HR або 24 HR.
- В форматі 12-HR на дисплеї відобразатиметься AM (до полудня) або PM (після полудня).

## 7.3. Будильник

### 7.3.1. Налаштування часу будильника

- Натисніть три рази **лімб** в звичайному, щоб увійти до режиму будильника.
- ALARM та 0:00 або останній налаштований час будильника відобразиться на дисплеї.
- Натисніть та утримуйте **лімб** протягом трьох секунд, щоб увійти до режиму налаштування.
- Пристрій надасть звуковий сигнал, та активується підсвічування.
- Піктограма будильника відобразиться, та цифра години блиматиме.
- Налаштуйте потрібний час будильника, повертаючи **лімб**.
- Натисніть **лімб**, щоб підтвердити.
- Налаштуйте хвилини тим самим способом.
- Натисніть **лімб**, щоб підтвердити.
- Ви можете тепер налаштувати інтервал snooze.
- 05 (за замовчуванням) або останній налаштований інтервал snooze відобразиться на дисплеї.
- Налаштуйте потрібну тривалість часу (від 5 до 60 хвилин) повертаючи **лімб**.
- Натисніть **лімб**, щоб підтвердити.

### 7.3.2. Активація та виключення будильника

- Щоб активувати або виключити функцію будильника, натисніть та утримуйте сенсорну кнопку **SNOOZE/LIGHT** протягом трьох секунд. Піктограма будильника відобразиться/зникне з дисплея.
- Якщо будильник активований, він почне дзвеніти при досягненні налаштованого часу будильника.
- Натисніть **лімб**, та дзвінок зупиниться.
- Якщо будильник не зупинити вручну, висхідний тон будильника автоматично виключиться через дві хвилини та буде знову активований в той самий налаштований час наступного дня.
- Піктограма будильника залишається на дисплеї.
- Коли будильник дзвенить, натисніть коротко сенсорну кнопку **SNOOZE/LIGHT**, після чого активується функція дрімоти будильника.
- Після активування функції дрімоти SNOOZE буде блимати на дисплеї.
- Будильник перерветься на 5 хвилин (за замовчуванням).

## 7.4. Підсвічування

- Натисніть сенсорну кнопку **SNOOZE/LIGHT**.
- Підсвічування включиться на 5 секунд.

## 8. Чищення та технічне обслуговування

- Чистіть пристрій за допомогою м'якої вологої тканини. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Видаляйте батарейки з пристрою, якщо ви не користуєтесь продуктом довгий період часу.
- Зберігайте пристрій в сухому місці.

### 8.1. Заміна батарейок

- Замініть батарейки, коли піктограма батарейки відображається на дисплеї.
- Відкрийте батарейний відсік та вставте дві нові батарейки типу AA 1.5 V, полярність, як вказано.
- Закрийте батарейний відсік.

## 9. Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Відсутнє відображення	→ Впевніться в правильній полярності батарейок → Замініть батарейки
Відсутній прийом DCF	→ Почекайте спроби прийому в нічний час → Оберіть інше місце розташування (перешкоди!) → Заново запустіть пристрій згідно з вказівками інструкції → Налаштуйте годинник вручну
Некоректна індикація	→ Замініть батарейки

Якщо ваш пристрій не працює належним чином, незважаючи на прийняття даних заходів, зв'яжіться з продавцем, у якого ви купували цей продукт.

## 10. Утилізація відходів

Цей продукт був виготовлений з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути перероблені і повторно використані.

Ніколи не викидайте порожні батарейки та акумулятори в побутові відходи. Як споживач ви зобов'язані віднести їх в ваш магазин або в спеціальний відділ в залежності від ваших національних або місцевих постанов щодо захисту навколишнього середовища.

Позначення для важких металів:

Cd = кадмій, Hg = ртуть, Pb = свинець.



Цей пристрій марковано відповідно до директиви EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Будь ласка, не викидайте цей пристрій в побутові відходи. Користувач повинен віднести старі прилади в призначене місце збору для видалення електричного та електронного обладнання, щоб гарантувати викид відходів без шкоди для навколишнього середовища.

## 11. Специфікації

Діапазон вимірювання – Температура	-10... +50°C (+14...+122 °F)
Діапазон вимірювання - Вологість	1...99%
Енергоспоживання	Батарейки типу 2 x AA 1,5 V (не поставляються)
Розмір корпусу	124 x 59 x 59 (69) мм
Вага	154 грам (тільки пристрій)

Жодну частину цієї інструкції не можна відтворювати без письмового дозволу TFA Dostmann.

Технічні дані є вірними на момент видання інструкції та можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Останні технічні дані та інформацію про ваш продукт можна знайти, вводячи номер вашого продукту на нашій домашній сторінці.